

DUES CANÇONS POPULARS MENORQUINES PER A INFANTS

D'aquestes dues cançons infantils que presentam, podem comentar, de cara al professors que puguin fer-les cantar, que la que va harmonitzada per a tres parts és més fàcil, perquè les melodies que formen cada una de les veus acompanyants resulten planeres i ben diferenciades de la melodia principal. L'altra, «Sa veia Rabisca», donat el ritme més dinàmic i el tret melòdic d'algunes frases de la segona veu, no hi resulta tant, si bé resta plenament dins les possibilitats del cant coral infantil.

En quant a la interpretació: a «Na fàlariareta» li convé un caire entre dolç i ingenu, sense perdre l'aspecte festiu; el text de «Sa veia Rabisca» fa oportú interpretar-la en to humorístic.

Harm. Baltasar Bibiloni

Na fàlariareta
Trad. a Menorca

Festiu

I

1) a la ca-ra del mar pa-res ta-rum fa-la-ri-a-
2) Sa no-ca la té de pla-ta " " " "
3) Da-rum la-bian-ca més al-ta " " " "

II

III

Ta-rum fa, rum fa rum

dim.

re - ta al dar -
" " i la
" " l'a - li -

res.

dim.

fa-la-ri-a re - ta

dim. e rit.

re - ra hi ha un gros pi.
ra - me. ra d'or fi.
ga fe - is el seu miu.

dim. e rit.

al dar - re-ra hi ha un gros pi.
i la ra-me. ra d'or fi.
l'a - li - ga fe - is el seu miu.

Sa veia Rabisca

Tradicional a Menorca

Alegre

I 1) Sa ve-ia Ra-bis-ca la tenc de ma-tar,
3) " " " " " " " " " "

II Sai, lai, lai lai, lai,

1) per-que s'en va a mis-ra sen-re pen-ti-mar.
3) que es men-ja res fi-gues sen-re ma-du-rar.

lai, lai, lai, lai, lai.

2) ni vol-tos la ves-riu a mis-ra com va,
4) ni fos-rim ma-du-res no em ra-bri-a greu,

2) ni vol-tos la ves-riu a mis-ra, mis-ra com
4) ni fos-rim ma-du-res no em ra-bri-a

2) amb res cal-ces bru-tes com un ba-ca-llà. Pi-
4) tex-ro-la men-do-la es-ti-ra't es lleu. Di-

2) va amb cal-ces bru-tes com un ba-ca-llà, e, a. Pi-
4) greu mar-do. la es-ti-ra't es lleu, eu eu

Handwritten musical score for a song, featuring six systems of two staves each. The music is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are in a non-Latin script, likely Georgian, and are written below the staves. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and lyrics.

System 1:

Top staff: nye-ta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol, tres i ris fan nou, pi
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou, pi-

System 2:

Top staff: nye-ta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol, tres i ris fan nou. *al. 8.*
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou. *i. 8.*

System 3:

Top staff: nye-ta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol, tres i ris fan nou, pi
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou, pi-

System 4:

Top staff: nyeta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou, pi-
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou, pi-

System 5:

Top staff: nye-ta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou pi-
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou pi-

System 6:

Top staff: nye-ta pi-nyol, pi-nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou.
 Bottom staff: nye-ta pi-nyol tres i ris fan nou, fan nou.

